

**Klausur zum universitätsinternen  
Graecum  
(Anfang Sommersemester 2001)**

*Gemeinsam mit dem jungen Athener Hippokrates, dem Sohn des Apollodoros, hat Sokrates einen längeren Vortrag des Sophisten Protagoras angehört. Nach dem Ende des Vortrags drückt er in ironischem Überschwang seine Dankbarkeit für das Gehörte aus.*

ὦ παῖ Ἀπολλοδώρου, ὡς χάριν σοι ἔχω  
ὅτι προύτρεψάς με ὥδε ἀφικέσθαι· πολλοῦ γὰρ ποι-  
οῦμαι ἀκηκοέναι ἢ ἀκήκοα Πρωταγόρου. ἐγὼ γὰρ ἐν  
5 μὲν τῷ ἔμπροσθεν χρόνῳ ἡγούμην οὐκ εἶναι ἀν-  
θρωπίνην ἐπιμέλειαν ἢ ἀγαθοὶ οἱ ἀγαθοὶ γίνονται·  
νῦν δὲ πέπεισμαι. πλήν σμικρὸν τί μοι ἐμποδῶν, ὃ  
δῆλον ὅτι Πρωταγόρας ῥαδίως ἐπεκιδιάξει, ἐπειδὴ  
καὶ τὰ πολλὰ ταῦτα ἐξεδίδαξεν. καὶ γὰρ εἰ μὲν τις  
περὶ αὐτῶν τούτων συγγένοιτο ὄψοιεν τῶν δημηγό-  
10 ρων, τάχ' ἂν καὶ τοιοῦτους λόγους ἀκούσειεν ἢ Περι-  
κλέους ἢ ἄλλου τινὸς τῶν ἱκανῶν εἰπεῖν· εἰ δὲ ἐπα-  
νέροιτό τινά τι, ὥσπερ βιβλία οὐδὲν ἔχουσιν οὔτε  
ἀποκρίνασθαι οὔτε αὐτοὶ ἐρέσθαι, ἀλλ' ἐάν τις καὶ  
σμικρὸν ἐπερωτήσῃ τι τῶν ῥηθέντων, ὥσπερ τὰ  
15 χαλκία πληγέντα μακρὸν ἤχεϊ καὶ ἀποτείνει ἐὰν μὴ  
ἐπιλάβηται τις, καὶ οἱ ῥήτορες οὕτω, σμικρὰ ἐρωτη-  
θέντες δόλιχον κατατείνουσι τοῦ λόγου. Πρωταγόρας  
δὲ ὅδε ἱκανὸς μὲν μακροὺς λόγους καὶ καλοὺς εἰπεῖν,  
ὡς αὐτὰ δηλοῖ, ἱκανὸς δὲ καὶ ἐρωτηθεὶς ἀποκρίνασ-  
20 θαι κατὰ βραχὺ καὶ ἐρόμενος περιμεῖναι τε καὶ ἀπο-  
δέξασθαι τὴν ἀπόκρισιν, ἃ ὀλίγοις ἐστὶ παρεσκευασ-  
μένα.

Platon, Protagoras 328 d 8ff.

Hilfen:

- 2: προύτρεψας = προέτρεψας (von προτρέπω)
- ὥδε = δεῦρο
- 7: ἐπεκιδιάσκειν = zusätzlich erklären
- 9: ὄψοιεν = τινι
- 15: χαλκία πληγέντα = angeschlagene Glocken
- ἤχεϊν καὶ ἀποτείνειν = ertönen und weiterklingen